

**BERGEN CS**

**MANUAL / AUFBAUANLEITUNG / OPZETSCHEMA / MANUAL**

**(D)**

Sehr geehrter Kunde

Vielen Dank das sie sich für unser Vorzelt Bergen CS der Marke Eurotrail entschieden haben.

Das Zelt besteht aus folgenden Teilen:

2 x Seitenwand

1 x Vorderwand

2 x Rafterstange

1 x Zubehörbeutel mit Abspanngummis. Heringe gehören nicht zum Lieferumfang.

Dieses Zelt passt ausschließlich an die Fiamma Caravanstore mit einem Auszug von 225 cm.

**Zum Aufbau:**

Wenn sie ihre Caravanstore (CS) aufgebaut haben nehmen sie ein Seitenteil und schieben die Rafterstange in den Hohlsaum am oberen Ende. Hierbei zeigt die Spitze der Rafterstange nach vorne zum Rohr der CS. Wenn sich im Sack der CS eine 2. Stangenaufnahme befindet müssen sie das Gummi an der Rafterstange abziehen.

Positionieren sie nun die Rafterstange in der Halterung im Sack. Für die Spitze der Stange befindet sich im vorderen Rohr der CS ein Loch. Dann spannen sie die Stange. An dem Hohlsaum der Seitenwand befindet sich an der Fahrzeugseite ein Klettstreifen. Wenn sie diesen hinter die Stange klemmen kann die Seitenwand auch nicht nach vorne rutschen. Stellen sie jetzt die Höhe am vorderen Bein der Markise ein. Der Erdstreifen sollte vorne und hinten etwa die gleiche Höhe haben. Machen sie dies nun auch mit der 2. Seitenwand.

Als nächstes ziehen sie die Vorderwand in die Kederschiene der CS. Verbinden sie nun die Vorder- und Seitenwände mittels Reißverschluß. Vorne an den Seitenwänden befinden sich 3 Klettstreifen. Mit diesen werden die Wände an den senkrechten Stangen fixiert.

Die mitgelieferten Abspanngummis werden jetzt an die angenähten Ankerhacken gehängt.

Befestigen sie zuerst die beiden Heringe am Wohnwagen und dann die beiden Ecken vorne am Zelt. Danach können sie die restlichen Heringe in beliebiger Reihenfolge einschlagen. Beim Abspannen müssen alle Reißverschlüsse geschlossen sein.

An der Wohnwagenseite der Seitenwand sind zusätzliche Klettbänder angenäht. Diese sind für die Fixierung einer optionalen Andruckstange.

Bitte sichern sie Ihre Markise und das Zelt vor Wind mit zusätzlichen Sturmgurten oder Seilen.

So behalten sie lange viel freunde an ihrem neuen Zelt.

Das Team der Marke Eurotrail wünscht ihnen einen schönen Urlaub.



**(GB)**

Thank you for choosing our awning Bergen CS branded Euro Trail.

The tent consists of the following parts:

2 x side wall

1 x front wall

2 x Rafter pole

1 x accessory bag with rubber tension straps. Pegs are not included.

This tent fits exclusively to the Fiamma Caravanstore with an excerpt of 225 cm.

Manual:

Place the Caravanstore (CS). Take a side panel and insert the Rafter pole into the sleeve at the top. The tip of the pole should be to the front. If there is a second pole receiver in the sack of the CS you must unplug the rubber from the Rafter pole.

Now position the Rafter pole in the holder in the sack. Place the tip of the pole into the front tube of CS where there is a small hole. Then pull the pole straight.

Located at the end of the pole sleeve from the side panel (at the vehicle side) there is a velcro strip. Place this velcro behind the pole it will keep the side panel in place and prevents it from slipping forward.

Now set the height at the front leg of the CS awning. The mud flaps in front and rear should be at about the same height. Do this now with the 2nd sidewall.

Next, pull the front panel into the profile rail of CS. Now connect the front and side panels with the zipper. At the front side of the side panels there are 3 velcro strips which you can use to fix the side panels to the CS legs.

Mount the (included) rubber tension straps to the anchors on the side and front panels.

First place two pegs at the caravan side and the two corners on the front of the tent, than you can place the other pegs. When doing this all zips should be closed.

At the caravan side of the side panel additional velcro straps are sewn. These are for fixing an optional pole.

Please make sure that the tent is fully mounted with extra guy ropes in case of storm and heavy winds.

The team of the brand Eurotrail wishes you a great holiday.



**(NL)**

Dank u voor het kiezen van de EUROTRAIL luifel Bergen CS.

De tent bestaat uit de volgende onderdelen:

2 x zijwand

1 x voorwand

2 x Rafter stang

1 x zak met toebehoren met rubberen afspan ladders. Haringen zijn niet inbegrepen.

De BERGEN CS past uitsluitend op de Fiamma Caravanstore met een diepte van 225 cm.

Opzetinstructies:

Als de Caravanstore (CS) uitstaat; neem een ​​zijpaneel en steek de Rafter stang in de stok hoes aan de bovenkant van de zijpaneel. De tip van de stok wijst naar voren. Als er een tweede stokplaatje in de zak van de CS zit moet u het rubber dopje (indien nog aanwezig) van de Rafter stang af halen anders past de stang niet goed.

Plaats nu de rafter met de achterkant in de houder van de CS, en steek de tip van de stang in de voorkant van de CS waar een speciaal gaatje voor is. Span vervolgens de rafter strak.

Aan het einde van de stoksleuf van het zijpaneel (aan de voertuigzijde) zit een klittenband. Plaats dit klittenband achter de achterkant van de stang. Dit zorgt ervoor dat het zijpaneel op z’n plaats blijft en niet naar voren glijdt.

Stel nu de hoogte van de voorpoot van de CS luifel. De modderflappen moeten ongeveer op de zelfde hoogte gelijk hangen. Doe dit ook met de 2de zijwand.

Trek vervolgens het voorpaneel in het profiel rail van CS. Bevestig de voor- en zijpanelen met de rits. Aan de voorzijde van de zijpanelen zitten 3 klittenbandjes die u kunt gebruiken om de zijpanelen te bevestigen aan de CS poten.

Monteer de (inbegrepen) rubber spanladders aan de ankers aan de zij- en frontpanelen.

Plaats twee haringen aan de caravan zijde en twee op de hoeken aan de voorkant van de tent, dan kunnen ook de overige haringen geplaatst worden. Wanneer u dit doet zorg ervoor dat alle ritsen gesloten zijn!

Aan de caravan zijde van het zijpaneel zitten extra klittenbandje genaaid. Deze zijn voor de plaatsing en bevestiging van de optionele aandrukstang.

Zorg ervoor dat de tent volledig is afgespannen met alle scheerlijnen in geval van in geval van storm en harde wind.

Het Eurotrail team wenst u een prettige vakantie.



**(FR)**

Merci d'avoir choisi notre auvent Bergen CS marque Eurotrail.

La tente se compose des parties suivantes:

2 x de paroi latérale

1 x paroi avant

2 x Rafterstange

1 x sachet d'accessoires avec sangles en caoutchouc. Chevilles ne sont pas inclus.

Cette tente correspond exclusivement à la Fiamma Caravanstore avec un extrait de 225 cm.

Manuel:

Placez le Caravanstore (CS). Prenez un panneau latéral et insérez le pôle Rafter dans le manchon au sommet. La pointe de la perche devrait être à l'avant. Si il ya un deuxième récepteur de pôle dans le sac de la CS, vous devez débrancher le caoutchouc du pôle Rafter.

Maintenant positionner le pôle Rafter dans le support dans le sac. Placez l'extrémité de la perche dans le tube avant de CS où il ya un petit trou. Ensuite, tirez la ligne droite de pôle.

Situé à l'extrémité du manchon de pôle du panneau de côté (du côté du véhicule), il ya une bande velcro. Placez ce velcro derrière le poteau il gardera le panneau latéral en place et l'empêche de glisser vers l'avant.

Maintenant, régler la hauteur à la jambe avant de l'auvent CS. Les garde-boue avant et arrière doivent être à la même hauteur. Faites-le maintenant avec le 2e flanc.

Ensuite, tirez le panneau avant dans le rail profilé de CS. Maintenant, connectez les panneaux frontaux et latéraux avec la fermeture à glissière. Sur la face avant des panneaux latéraux il ya 3 bandes velcro que vous pouvez utiliser pour fixer les panneaux latéraux pour les jambes CS.

Montez les caoutchouc (inclus) sangles aux ancrages sur les panneaux latéraux et frontaux.

Première place deux chevilles au côté de la caravane et les deux coins sur le devant de la tente, que vous pouvez placer les autres chevilles. Quand vous faites cela tous les zips doivent être fermés.

Au côté de la caravane du panneau latéral sangles velcro supplémentaires sont cousues. Ce sont pour la fixation d'un pôle en option.

S'il vous plaît faire en sorte que la tente est entièrement monté avec des haubans supplémentaires en cas de tempête et des vents violents.

L'équipe de la marque Eurotrail vous souhaite d'excellentes vacances.



**(ESP)**

Gracias por elegir nuestro toldo Euro Trail de la marca Bergen CS.

La tienda consta de las siguientes partes:

2 x pared lateral

1 x pared frontal

2 x poste de viga

1 x bolsa de accesorios con correas de tensión de goma. Las clavijas no están incluidas.

Esta tienda se adapta exclusivamente a la tienda de caravanas Fiamma con un extracto de 225 cm.

Manual:

Coloque el Almacén de caravanas (CS). Tome un panel lateral e inserte el poste de la viga en la manga en la parte superior. La punta del poste debe estar al frente. Si hay un segundo receptor de poste en el saco del CS, debe desconectar el caucho del poste de la viga.

Ahora coloque el poste de la viga en el soporte del saco. Coloque la punta del poste en el tubo frontal de CS donde hay un pequeño orificio. Luego jale el poste derecho.

Ubicado en el extremo de la manga del poste desde el panel lateral (en el lado del vehículo) hay una tira de velcro. Coloque este velcro detrás del poste, mantendrá el panel lateral en su lugar y evitará que se deslice hacia adelante.

Ahora ajuste la altura en la pata delantera del toldo CS. Las aletas de barro en la parte delantera y trasera deben tener aproximadamente la misma altura. Haga esto ahora con la segunda pared lateral.

Luego, jale el panel frontal hacia el riel de perfil de CS. Ahora conecte los paneles frontal y lateral con la cremallera. En el lado frontal de los paneles laterales hay 3 tiras de velcro que puede usar para fijar los paneles laterales a las patas CS.

Monte las correas de tensión de goma (incluidas) en los anclajes en los paneles laterales y frontales.

Primero coloque dos clavijas en el lado de la caravana y las dos esquinas en el frente de la tienda, de lo que puede colocar las otras clavijas. Al hacer esto, todas las cremalleras deben estar cerradas.

En el lado de la caravana del panel lateral se cosen correas de velcro adicionales. Estos son para fijar un poste opcional.

Asegúrese de que la carpa esté completamente montada con cuerdas de seguridad adicionales en caso de tormenta y vientos fuertes.

El equipo de la marca Eurotrail le desea unas buenas vacaciones.

